

**ANORDNUNG NR. 70/2026****ANORDNUNG ÜBER DIE REGELUNG DES STRASSENVERKEHRS**

Es wurde Einsicht genommen in das Ansuchen der Firma Erhard & Teboldi GmbH mit Sitz in 39028 Mals, Laatsch Nr. 149/A vom 28.07.2026. Mit diesem Ansuchen wird aufgrund von Arbeiten zur Erneuerung der Straßenmauer im Bereich „Flutsch“ entlang der LS 104 von km 1+770 bis km 1+750 eine abwechselnde Einbahnregelung, geregelt durch eine Ampelanlage oder bei Bedarf durch mindestens 2 Wehrmänner, einzurichten und zwar vom 17.08.2026 bis zum 11.09.2026.

Es wurde Einsicht genommen in das positive Gutachten des Straßendienstes Vinschgau der Autonomen Provinz Bozen vom 28.07.2026.

Es wurde das Gutachten der Ortspolizei der Bezirksgemeinschaft Vinschgau eingeholt.

Es wird Einsicht genommen in die Artikel 6 und 7 der geltenden Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit Ermächtigungsdekret vom 30.04.1992, Nr. 285, sowie in die entsprechenden Durchführungsverordnung, genehmigt mit D.P.R. vom 16.12.1992, Nr. 495 und nachfolgende Änderungen, betreffend die Verkehrsregelung innerhalb und außerhalb der geschlossenen Ortschaften und auf den Gemeindestraßen.

Es wird Einsicht genommen in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2.

DER BÜRGERMEISTER**ORDNET AN****ABWECHSELNDE EINBAHNREGELUNG FÜR DEN VERKEHR**

geregelt durch eine Ampelanlage oder bei Bedarf durch mindestens 2 Wehrmänner

in der Fraktion Laatsch entlang der LS 104 von km 1+700 bis km 1+750

vom 17.08.2026 bis zum 11.09.2026.

Diese Anordnung tritt nach Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrsbeschilderung und der für Fußgänger vorgesehenen Sicherungsmaßnahmen in Kraft, welche im Sinne

ORDINANZA N. 70/2026**ORDINANZA SULLA REGOLAMENTAZIONE DEL TRAFFICO VEICOLARE**

Si prende visione della domanda presentata dalla ditta Erhard & Teboldi srl con sede a 39028 Malles Venosta, Laudes n. 149/A del 28.07.2026. Con questa domanda, a causa di lavori di rifacimento del muro di contenimento nella località „Flutsch“ lungo la SP 104 dal km 1+700 al km 1+750, si chiede di istituire un senso unico alternato regolato da semaforo o, se necessario da almeno due movieri, dal 17.08.2026 fino al 11.09.2026.

È stato preso visione del parere favorevole del Servizio Strade della Val Venosta della Provincia Autonoma di Bolzano del 28/07/2026.

È stato sentito il parere della Polizia Locale della Val Venosta.

Si prende visione degli artt. 6 e 7 del vigente Codice della Strada, approvato con Decreto Legislativo 30.04.1992, n. 285, nonché del relativo Regolamento di Esecuzione, approvato con D.P.R. 16.12.1992, n. 495 e successive modifiche, riguardanti la circolazione stradale fuori e dentro i centri abitati e sulle strade comunali.

Si prende visione del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. 03.05.2018, n. 2.

IL SINDACO**ORDINA****SENSO UNICO ALTERNATO PER IL TRAFFICO**

regolato da un semaforo, o se necessario, da almeno due movieri

nella frazione di Laudes lungo la S.P. 104 da km 1+700 fino al km 1+750

dal giorno 17.08.2026 fino al 11.09.2026.

Questa ordinanza entra in vigore con l'installazione della prescritta segnaletica stradale e della prevista idonea protezione di sicurezza per il passaggio dei pedoni, la quale

des G.v.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 (St.V.O.) von der ausführenden Firma angebracht und instand gehalten wird.

viene installata e mantenuta dalla ditta esecutrice ai sensi del D.Lgs 30.04.1992, n. 285 (C.d.S.).

Bei Störfällen muss die beauftragte Person der ausführenden Firma unverzüglich für deren Behebung sorgen:

In caso di inconvenienti l'incaricato della ditta esecutrice dovrà provvedere immediatamente alla loro eliminazione:

340 6800263

Die obgenannte Handynummer muss jener entsprechen, die auf der Anschlagtafel der Baustelle aufscheint (Abbildung II 382 Art. 30 der St.V.O.), welche immer dann aufgestellt werden muss, wenn die Arbeiten mehr als sieben (7) Werktage dauern werden.

Il suddetto numero di cellulare dovrà corrispondere a quello indicato sul cartello del cantiere (figura II 382 art. 30 del C.d.S.) che deve essere sempre installato se i lavori superano i sette (7) giorni lavorativi.

Mit der Überwachung und Durchführung dieser Anordnung sind die Funktionäre und die Beamten der Ortspolizei sowie alle Organe der öffentlichen Sicherheit laut Art. 12 des G.v.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 (St.V.O.) beauftragt.

Sono incaricati dell'esecuzione della presente ordinanza tutti i funzionari e agenti della Polizia Locale e tutti gli organi della pubblica sicurezza di cui all'art. 12 del D.Lgs 30.04.1992, n. 285 (C.d.S.).

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen Einspruch beim regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – eingereicht werden.

Avverso il presente provvedimento è ammesso il ricorso entro 60 giorni dalla data di pubblicazione presso il Tribunale Amministrativo Regionale – Sezione Autonoma di Bolzano.

Diese Anordnung wird der Öffentlichkeit mittels Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrszeichen und mittels Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel der Gemeinde bekannt gegeben.

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante installazione della prescritta segnaletica stradale e mediante pubblicazione all'albo comunale digitale.

Mals, am 29.07.2026

Malles Venosta, lì 29.07.2026

DER BÜRGERMEISTER / IL SINDACO
Josef THURNER
(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

Kopie dieser Anordnung wird übermittelt an:

Carabinieristation Mals
Staatspolizei Mals
Ortspolizei Vinschgau
Weißes Kreuz Bozen
LNZ 112
Feuerwehr Laatsch
Bergrettung Mals BRD
Weißes Kreuz Mals
Forststation Mals
Gemeindebauhof Mals
Ferienregion Obervinschgau
Firma Erhard & Teboldi GmbH

tbz20118@pec.carabinieri.it
dipps117.5201@pecps.poliziadistato.it
infopol.pec@legalmail.it
einsatzzentrale@wk-cb.bz.it
lnz@provinz.bz.it
ff.laatsch@fwbz.org
mals@bergrettung.it
mals.dl@wk-cb.bz.it
forststation.mals@provinz.bz.it
ewald.thanei@gemeinde.mals.bz.it
info@ferienregion-obervinschgau.it
info@erhard-teboldi.it

Copia della presente ordinanza viene inviata a:

Stazione Carabinieri Malles Venosta
Polizia di stato Malles Venosta
Polizia Locale Val Venosta
CUE 112
CUE 112
Vigili del Fuoco di Laudes
Soccorso alpino Malles Venosta
Croce Bianca Malles Venosta
Stazione forestale Malles Venosta
Cantiere Comunale Malles Venosta
Regione turistica Alta Val Venosta
ditta Erhard & Teboldi srl